

新 青 年 叢 書 第 八 種

德國 柯祖基 著

惲代英 譯

階級爭鬥

中華民國十年一月初版

(新青年叢書第八種)

階級爭鬥

定價大洋五角

著者

德國柯祖基

譯者

惲代英

出版者

新青年社

上海法大馬路大自鳴鐘對門

印刷者

華豐印刷所

上海英租界浙江路三十號

階級爭鬥目錄

第一章	小生產制的經過·····	一——二
第二章	勞動階級·····	一一——三五
第三章	資本階級·····	三五——七六
第四章	未來的共同生活·····	七六——一四二
第五章	階級爭鬥·····	一四二——一九八

階級爭鬥

德國柯祖基著 惲代英譯

第一章 小生產制的經過

一 小生產制與私產

一八九一年德國社會民主黨在厄佛得 Erfurt 大會所決定採取的黨綱宣言，可分爲兩部分。第一，縷述社會主義所根據的根本原理；第二，解釋社會民主黨對於現社會的要求。

前者告訴社會主義家信的甚麼；後者告訴他們怎樣計畫，使他們的信仰實現。

我們現在只談第一部分。這裏又可分爲三部分：（一）現社會及其發達的剖解；（二）社會民主黨的目的；（三）用以求此目的達於實現的方法。

這個宣言的第一節說：小生產制根基立於工人享有生產工具上面。此等生產形式，在資本社會經濟發達之時，必然不能繼續存在。工人於是與工具分開，而成爲無產的勞動

階級。生產工具日益成爲資本家與地主中少數人之所專有。

生產工具既爲專有，小生產制隨着逐漸破壞。手工工具進爲機械，工作的生產力陡然增進。但這種改革所得的利益，亦只是資本家與地主所專有。至於勞動家以及正消滅的中等階級，——小商人與農夫——他們所得的只是生活不安程度的加增，只是悲慘，壓迫，屈服，墮落，受人家剝奪之苦。

勞動階級人數越是如此無已的加增，失業工人的數目越大，剝奪者與被剝奪者彼此反抗的情形越顯明。勞動階級與資本階級間的階級戰爭，是一切實業國家普遍的現象。現代社會於是分爲對壘的兩方面。這兩方面中間發生的激戰，每加增社會的痛苦。

有產者與無產者的嫌隙，因有實業界的危機而越加重大。這都由於資本制度使然。

資本制度越發達，自然兩方面嫌隙越加增。這使社會的常態，陷於普遍的不安定，而證明我們的生產力已在我們所能轄制範圍之外，生產工具的私有制已因工具的大用處與完全發達而不能保存了。

好多人想着他很聰明，因為他信「天底下沒有甚麼新東西」。但是不知他這話再錯沒有了。近世科學指出天下沒有東西是靜止的。社會裏面與自然界一樣，我們可以看見他繼續的發展。

社會主義的原理，便根據於這社會發展的性質。若不能懂社會發展的性質，沒有人能懂社會主義。

我們知道原人只知靠着自然恰巧所貢獻的以為生活，正同禽獸一樣。時候過久了，他纔知道發明工具。於是他變為漁人，獵人，牧人。後更進為農人，工人。社會的發達，仍這樣加速度前進一直到今天。我們眼見種種文化的階級，從面前過去了。然而還是有許多人嚴肅的宣言說，「天底下沒有甚麼新東西」。

人的生活方法，靠着 he 生產的工具——靠着他的用具與原料。人總不能獨立的生產，常有大型或小些的社會然後能從事生產。這種社會的各種形式，依生產的態度而不同。

故社會的發達，與生產態度的發達相應。

社會的形式及社會分子的關係，均與社會中財產的形式密切關聯。生產發達，同時財產亦發達。在工人能用自有的比較簡單的工具以從事工作時，工人亦能自有他勞力所出產，這是不待說的事。但生產工具既改變了，這個財產權的觀念亦便過去了。

我們將進而研究所以發生這些改變發達的程敘：

二 商品與資本

資本社會在農業與手工業的社會中，已經見其端倪。

最初農人的家庭，能滿足一切他自己的需要。他生產一切食品衣服與用具，以供給他的家人，亦能自己建築居室。他生產恰使足供他的需要，不肯使有餘剩。及耕種之法進步，於是有生產過於滿足他家庭直接需要之事，這使每個家庭有力量去買他自己所能製造的軍器工具，乃至奢侈品。由於這種交換，出產品乃成為商品。

商品是說一種為交換用的物品。農人生產的麥子，若是為自己用的，不能說是商品；

生產得去賣的，纔是商品。售賣的意思，恰恰便是說把商品給別人換一種大家願意的東西，比方說金錢。

獨立工作的工人，是商品最先的生產者。他不僅賣他剩餘的出產品；他所有的出產，都是以售賣爲主要目的。

商品的交換，包含兩種情形：一社會工作的分業，二交換物的私有。分業越發達，而私有制越普遍越重要，那便爲交換用的生產越普遍。這於是又引出一種新職務，買賣成了一種商業。靠商業爲生的，須賤賣貴。而商品的市價，最後乃依交換的價值而定。商品的真價值，原是依生產時所大概需要的工作量而定；然而市價每不能恰與他的價值相合。他每由市場的情形而定，非由生產的情形而定。——他乃依供給與需要的關係而定。

農人或工人買東西爲他自己消耗，商人買東西却爲賣與人家。買這種賣與人家的東西用的錢，名爲資本。人不能說任何商品或某量的錢，他本質便是資本。資本乃由於他所使用的方法而決定。商人買得爲賣的煙草是資本，但他買得自已吸用的便不是資本。

資本最初的形式，是商人的資本。利貸的資本，以利息爲利潤的，亦是與商人資本起源同一古遠。這幾種資本既然發達了，私產變成了與起初全然不同的一個東西。忠於現在組織的人，總想使人不注意財產的這一方面；他常說最初的社會怎樣需要這種財產制度。他想掩蔽我們，使我們不察見家庭財產所有權與工廠財產所有權的分別。

在這所討論經濟發達的時期，工人的收入，大概總是靠他的勞動與熟練而定。但收入總不能過於一定的限制。商人的收入，卻只決定於資本的數量。工作的可能是有限的，資本的可能是無限的。

所以我們在這裏自然引起了社會的發展。開始的時候，社會每個人有若干的工具，那個時候，每個人幾於彼此平等。後來因工作收入的有限制，與資本收入的沒有這種限制，遂發生不平等的情形。自然這其中亦還有別的原因。

生產工具的私有，每個人可以獲得這種工具，亦可以失落這種工具。所以工人有時亦許降至赤貧。利貸資本的存在，便可知其時已有缺乏的事。人若都有他所需要的東西，

將無從有借貸的事。因為有所缺乏，而資本用以借貸的乃多。

這裏我們開始看見現代社會的雛形：有些人不生產品而能賺錢，有些人從事生產而仍然窮困。自然這種制度的罪惡，到那時還未十分顯現。資本家還依靠着農人工人的順利，他不能完全以剝奪他們為利益。農人工人亦不至全部陷於貧困。所以那時的人，只說貧困是命運不佳；不然，便是不靈巧不謹慎使然。

這種論調到現在少數資本階級與現制度的代表人，新聞記者，演說家，還有許多人盡力要民衆相信他。工具私有，曾經有時為社會幸福所必要的條件，那時常人都可以有私產。這種情事，他們要我們相信是現在仍然繼續存在。但是實際這私產的性質已經變了。古時情形，已完全成為過去的事了。我們試看他是如何成為這樣。

三 資本家的生產方法

中古的時候手工業日益發達，工作的分業大進步。——例如紡織分為毛織，麻織等，——工作熟練與工具改良，亦大進步。同時特別亦因水道運輸的大改良，商業極為發展。

四百年前手工業發達到極頂了。商業史上那時候極為熱鬧。到印度的水道被人運用了，美洲被人發現了。這兩個地方，不斷的供給金子銀子於歐洲。歐洲探險的人，用交換或欺騙或掠奪所得來的金錢，如洪水一樣，把歐洲掩蓋了。這種財富的大部分，都落在商人手裏。因為只有他造得起船，僱得起勇敢不要命的水手，別人都做不到。

同時近代國家亦型成了，成為政治集中軍政集中的國家。開始多為君主專制政體。

這種國家，便是為應這方興的資本階級而生的，亦依靠資本家的供給乃能存在。近代商品出產發達的國家，他的勢力並非由於個人事業而生，乃由於財政的收入而生。所以做君主的，他有各種理由須保護能為國家生財的資本家。資本家借錢與君主，逐漸君主成為他們的債主，而降為他們的附屬者。這樣，他們越能使一國的政權武力供他們使用。國家為資本家的利益，不得不改良運輸方法，佔取殖民地發生戰爭。

我們經濟學的課本告訴我們說，資本的起頭是由於節儉。但是我研究所得的恰恰是絕不同的。一個。殖民政策實是資本主義民族之財富的重要泉源。就是說財富是從劫掠外國

領土來的，是從做海盜，私運商品，販奴，以及戰爭而來的。甚至一直到十九世紀的歷史，尚有許許多多這種樣的『節儉』榜樣給我們看。而且在他們自己國內，『節儉』的商人已建立了這種樣『儲蓄』法的強有力的聯盟。

但是新發現的地方，與新開闢的商用道路，不僅可以帶財富於商人，而且亦為航海的國民特別是為英國開闢了新市場。手工業不能滿足這種市場突然加增的需要。需要的量既大，生產的進步亦必須與之相應。那便是說，市場需要能與他需要相應的生產。換句話說，生產的方式，此時絕對的操於商人之手。

商人就他的利益說，自然甯願能滿足新市場的需要。而他們又有金錢去買必要的工具，原料，用具，工廠與勞力。但是勞力是從那裏來的呢？一個人他有自己的工具，能自己生產的，他必不把他自己賣與別人。商人的好運氣，是鄉村的工作人從田地裏趕出來了。這時地主需要這種新幸運的一部分，所以他們擴張他們的生產率，需要大量的生產；這樣農夫遂被趕到新建築的工廠門前了。

所以資本家的實業根本，便立在剝奪的方法之上。那種革命的方法正與歷史上所有的革命一樣殘酷。

大多數工人與生產工具分離，而變為無產的勞動者，這是資本家生產的必要條件。經濟的發達，使這種變遷成為不可避免的事。但這新起的階級，坐着看這等事實的進行，他都還以為未足，他們還要努力去加增這種變遷的速度。所以便是從這樣極獸性的努力，使這種無人性的資本社會被促成功。

四 小生產制最後的決戰

新生產制度從表面看來似乎與舊制度亦只小小的不同。資本家發原料於他僱的工人，從工人收集他的成貨。後來他們察出這樣不如把工人聚集於一個大房子內——工廠——工作較有利益。

工人既聚在一個工廠內營生產的事，那便工作的分業可以加增利益的事又發現了。漸漸而生產制度發達到每人只能各司一種活動，各營一種工作。這樣，工人乃降到機械一般

的地位。只有一步路可走，便是索性把機械代人，而這一步不久便走到了。因科學的發達，特別更因汽力可以應用到實業界的活動，機械果然代了人工，這是一個工業革命。因為這個改變，經濟的發達，遂成為資本家常勝軍的前進了。

一七七〇年至一七八九年之間，第一個汽機用到英國織物的工廠中。這個汽機便是這時候發明的。從這以後，汽機克服了一個工廠又一個工廠，克服了一國又一國。他工作的能力，可以代替幾百工人的工作。

在此等情形的下面，手工業和獨立生產的壽命是計日可數的了。還剩有些手工業與獨立生產，那只是些找不到工廠裏位置的不幸人而已。

第二章 勞動階級

一 從學徒到勞動者

我們已經看見資本家生產制，包含把工人與生產工具分離的意義。一方資本家有機械，一方勞動者做工作。

起初還用很有力的法子，使對於此種組織必要的勞動者得一切供給的安全。至於今天，連這些法子都不必要了。這種組織的經濟能力，在嚴格遵守私有法則之下，已足夠完成他希望所得的結果。實則正因這種法則的功用，每年有無量的農人或獨立的工人，不能不在餓死與投工廠作工兩件事中去選擇他的前途。

勞動者的人數日益增加，這是極顯明沒有人能不承認的事。便那些要我們相信今天的社會站在幾百年以前一樣根基上的人，他還要把現在的工人比作小生產者，但他亦不能不承認這件事。實在社會組織的改變，正同生產制的改變一樣。資本式的生產，克服了一切別的在實業界變為最重要的一件東西。給工錢的工作，亦成了工作中主要方式。一百年前農人佔第一個位置，其後小城市的工人起而代之，現在輪着賺工錢的工人了。

一切文明國中，勞動家今天是最大的階級。他們的境況及思想方式，常可制馭那些工作於別的分業中底人們的境況與思想方式。人羣境況與思想方式之全期的革命，也不能外乎此了。現代勞動階級的境況和古代一切工人的境況絕然不同。小農人工人以及其他生

產者，因為他們的工具是私有，所以他們勞動的出產品亦是私有。但勞動者勞動的生產品，却不能爲他私有，須雙手捧與資本家。因為他是有生產必要工具的人。固然勞動者得過資本家的工錢；但是工錢的價值，遠在他生產品價值之下。

資本家在工廠中，只知道勞工是買的勞動者所能賣的商品。所以他買的原故，便只因爲利用他可以獲取利潤。那便工人越生產得多，他的出產價值越大。若是資本家只能使工人作工，長久到能產生像他所給工錢那大量的價值，他將無從於中取利。但是他的資本要利息，他自己亦實在願意這樣。工人爲資本家作工時間越長久，越超過他工錢所值必要的價值，他的生產品價值越大，資本家所得超過工錢的餘值越多，便對於他手下的工人剝奪程度越利害。這種的剝奪，僅僅以工人的忍耐力，及他們所能有對於剝奪者的抵抗力爲限制。

在資本家生產制之下，資本家與賺工錢的工人，不是做工的夥伴，不能像從前工業時代僱主與被僱者一樣。資本家很快的發達成爲商人，而且亦永存留爲商人。他若有些活動

，他的活動如商人一樣，只限於市場的方面。他的工作，便是買原料，工力，及其他必要的東西，盡量求他價的低廉；而賣製成的出品，盡量求他價的昂貴。在生產的工廠中，他沒有別的事，只是用極少量的工錢，求得工人極大量的勞力。這樣，便從他們中壓出極大量的餘值。他對於被僱者，不是一個夥伴，只是一個鞭笞的人，剝奪的人。工人作工愈久，他愈得利益。工作時間雖非法的延長，他不致感困倦。生產的方法，雖於工人有甚麼毒害，他亦不致受他的禍殃。資本家比以前的僱工主人不注意他工人生命及安全多了。工作時間的延長，放假日的取消，夜工的舉行，充滿毒氣溼熱的工廠，這都是資本家生產方法，所稱為工人階級的利益改良進步之事。

機械的運用，更加增了工人生命肢體的危險。機械的制度，把工人束縛在一個用妖怪樣的大力，瘋狂樣的快，永遠這樣運動的怪物前面。只有精密一刻不移的注意，纔能保護他不為這個怪物捉住撕碎。保護的方法需要金錢，資本家非迫於不得已時不肯設備他。

凡事須求經濟，是資本家最深的品性。所以他常要盡量簡省房屋。在一個工廠中，拚命